



LOS DEPORTES

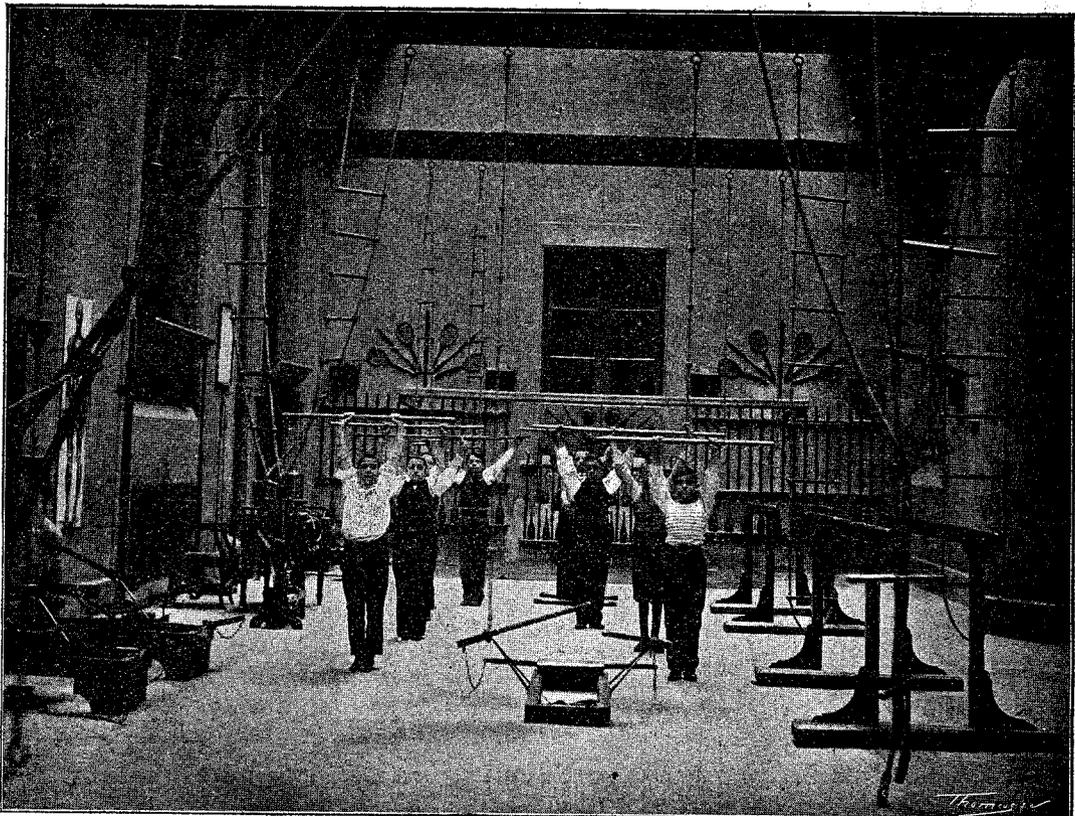
Revista Semanal Ilustrada

Año VI

Barcelona 16 Febrero 1902

Núm. 7

GIMNASIOS OFICIALES



El del Instituto de Barcelona

VAQUERÍA SUIZA del PARQUE DE BARCELONA

LECHERÍA, CAFÉ, CERVECERÍA Y RESTAURANT

abierto desde las 6 de la mañana.—Cubiertos desde CUATRO PESETAS y á la Carta á todas horas

Almuerzo especial á 1'50 pesetas

— (Estos almuerzos se sirven de 7 á 10 de la mañana únicamente) —

GRAN SALÓN para Banquetes y departamentos para familias, destinados al servicio de Restaurant } SE SIRVEN encargos para Bodas, Bautizos, Lunchs, Banquetes, Thes, Refrescos, etc., etc., etc.

Marquesinas para depósito de máquinas, utensilios para recomposición de las mismas y otras comodidades para los señores ciclistas

CENTRO DE REUNIÓN DE LA BUENA SOCIEDAD

NOTA: Se reciben encargos para el

Gran Hotel-Restaurant de LA RABASSADA

Auto-Garage Central

(Masfarré y Truco, S. en C.)

Espacioso local para Automóviles y bicicletas

GRAN TALLER provisto de maquinaria moderna movida por electricidad para toda clase de reparaciones.—Rapidez en las mismas.

Sección especial para montaje y reparaciones de bicicletas y motocicletas

Aplicación de motores con carburador
especial para toda clase de bicicletas

APLICACIÓN Á TODA BICICLETA DEL FAMOSO FRENO (Contrapedal)
MOTORES DE TODAS FUERZAS

Servicio permanente

Rambla de Cataluña, 36.—Teléfono 1583



LA MECÁNICA



de José Casanovas

Bicicletas, Motocicletas y MOTORES aplicables á toda bicicleta, sin transformarla

Máquinas para coser y hacer medias, de los sistemas más perfeccionados
Accesorios y piezas sueltas para máquinas y bicicletas. — Gran taller de Reparaciones

Calle del Regomir, números 13 y 15, Barcelona

AVISO. — A los Sres. Socios de la U. V. E. se les hará un 5 % de descuento.



NUESTRA COLABORACIÓN

PARQUES DEPORTIVOS

Su mismo nombre lo indica. No hay que apetecer lugares cubiertos en un clima dulce como el nuestro. No hemos de buscar salas como las del Crystal Palace inglés ni como la Galería de Máquinas de París. Hemos de apetecer tan sólo parques; la cubierta azul del cielo, benigno en nuestras latitudes, es bastante para techo, y las arboledas frondosas de nuestro terreno son suficientes para dar forma á los paramentos de las distintas secciones de que deben constar esos lugares de educación y de esparcimiento deportivo.

Por distintos caminos algunos españoles conspiran á tan noble y elevado fin, quienes luchando en la prensa, quienes con la propaganda de hecho practicando y fomentando los deportes, quienes por fin en el libro de una manera sabia, contundente y reposada; pero aunque muchos más trabajen, me duele tener que decirlo: aun cuando estoy convencido de la necesidad de la creación de dichos parques, me temo que la mezquindad de miras de algunas entidades directoras, y más que nada, la pobreza de nuestro erario público, impedirán que los esfuerzos mancomunados de todos los entusiastas revistan forma tangible y que pronto sea un hecho la realización del hermosísimo pensamiento que tan atareado lleva estos días al director de esta Revista.

Al intervenir hoy en este asunto como obrero, deseo aprontar mi modesto grano de arena haciendo un ligero programa-resumen de lo que entiendo debería ser el parque deportivo de esta capital.

Lugar grandioso dotado de agua abundante y buenas vistas, al pie de la cordillera y vertiente meridional del Tibidado, á fin de que resulte bien situado, mejor orientado y en comunicación fácil y directa con las carreteras, tranvías y ferrocarriles del llano, ó sea de la parte alta del perímetro actual de la ciudad.

Parque grandioso más que suntuoso, en el que predomine el arbolado de sombra para las vías de distribución de los servicios.

Centro administrativo en la portada de ingreso y centro deportivo en su parte culminante, alrededor de la cual, por orden de relación y de forma, se dispongan todas las áreas de terreno necesarias á la práctica de los diferentes deportes que han de integrar la idea. Este centro deportivo debería ser un circo de forma oblonga con graderías bien orientadas que pudiese destinarse á carreras y records á la vez con pista para caballos, peatones, bicicletas y automóviles, y dispuesto para que pudiesen implantarse los ejercicios físicos á la manera de los antiguos juegos olímpicos.

Los servicios especiales aparte deberían ser:

Parques de natación con sus edificios peculiares, á saber: escuela, sección de hidroterapia, masaje, electricidad, y baños de sol para ayudar al fortalecimiento de la juventud.

Trinquetes ó frontones, sin el juego de apuestas, por supuesto, y con espacios separados para el juego de pelota en sus diversas variedades... Graderías de poca importancia.

Campos de foot-ball y de polo, con locales para descanso y vestuarios.

Campos para tiro con organización del tiro de pichon y tiro al blanco con distintas armas.

Juegos de lawn tennis y criquet.

Juego de bolos y de barra á la española.

Gimnasios y plataformas para ejercicios diurnos y nocturnos al estilo suizo.

Sección colombófila y skating-ring.

Garage, caballerizas y cocheras para el servicio de los visitantes.

Kioscos para conciertos, floricultura y espectáculos diversos.

Accesorios y viviendas de empleados.

Este es el programa de una institución organizada con vistas al Norte, cuya creación embrionaria está en la mente de todos, cuyo deseo se va infiltrando en los cerebros de los jefes de familia y de los intelectuales del profesorado español, y cuya vida no forma aun parte de nuestro modo de ser meridional, pero más ó menos tarde lo formará teniendo en cuenta que

en esta clase de luchas á la europea la victoria se ha declarado siempre en favor de los que coadyuvan y de los que aprontan todos los medios disponibles.

Después de tal programa ó de otro mejor que á su tiempo no faltará colega que lo estudie oportunamente y le dé forma geométrica, nos permitiremos alargar estas cuartillas con algunas consideraciones y citas de notorio valer por lo mismo que no son de nuestra cosecha.

Podremos tardar mucho ó poco tiempo en obtener los apetecidos Parques Deportivos por la contrariedad del medio y porque aquí en nuestra tierra hoy una resistencia natural ibérica á obedecer y practicar las cosas buenas cuando las iniciativas son sugestionadas por otra inteligencia, todo lo contrario de lo que les pasa á los alemanes, por ejemplo, que á la voz de su emperador actual, educado á la inglesa, procedieron en todas las escuelas alemanas á la implantación de los juegos al aire libre como base de educación, logrando un solo hombre, con su poderío mental ilustrado, mejorar sensiblemente la enseñanza del país á medida que han ido creciendo en los colegios las prácticas pedagógicas deportivas.

España está en el Sud, y mientras no siga las huellas de los del Norte en lo que se refiere á educación é instrucción, no prosperará. No hay más que dos modos de educar á la juventud: los dos mismos que el docto Ramón y Cajal, llama Latino y Sajón, y mientras no se adopte el segundo, el primero conspirará contra el progreso deportivo. El sabio catedrático citado dice que el primero "consiste en esperararlo todo de la Providencia y del Estado; en considerar como "cosa secundaria y casi frívola los placeres de la existencia y las realidades del mundo; en "inculcar ideas en vez de hechos y en resolver todos los problemas de la vida con el sentimiento "y no con la razón. Robustecerse, luchar, descubrir, inventar, ¿para qué? Siendo la tierra un "lugar de tránsito para otra esfera mejor, la juventud debe prepararse, no para el dominio del "mundo, sino para la conquista del cielo."

Del modo Sajón dice que "consiste precisamente en lo contrario; en enseñar á la juventud "las realidades del mundo en que ha de vivir, mostrándole las cosas antes que las ideas, los "hechos antes que las cavilaciones de la teología y de la filosofía; *en vigorizar el cuerpo para "robustecer y templar el espíritu*, adaptándolos estrechamente á las severas condiciones del "ambiente físico y moral; formando de este modo hombres capaces de luchar victoriosamente "con los pueblos caducos en el palenque de la ciencia, de la industria, del comercio y de la conquista militar, y procediendo siempre como si fuera el único Paraíso prometido á la humanidad "y como si ni la Providencia ni el Estado hubieran de velar por nuestra salud y felicidad." Tras de estos elocuentísimos párrafos ¿qué cabe más decir? Nada; acabar con el dilema esta larga digresión y volver la vista hacia el Norte, procurando disponer el ánimo patrio para asimilarlo lo bueno que de allí emerge, que no es poco, en la seguridad de que, al implantarlo en nuestro privilegiado suelo, el resultado ha de ser muchísimo mejor, ya que á la bondad de la tesis extranjera se añadirá el coeficiente clima español, que, con su exuberancia incomparable, dorará aquellos frutos de la inteligencia convertidos en verdaderos Parques de civilización y de cultura. Así al igual que D. Narciso Masferrer lo desea

BUENAVENTURA POLLÉS Y VIVÓ

EL GIMNASIO OFICIAL DE BARCELONA

Dice el adagio que *Vale más algo que nada*, y asimismo afirma que *Vale más tarde que nunca*.

Y ya que va de adagios, bien se puede suponer que del consorcio de los anteriores pudo salir á luz aquel que dice que *El que no se consuela es porque no quiere*.

Porque si es verdad que *A mucho trigo nunca mal año*, cuando hay que decir que *Vale más pájaro en mano que buitres volando*, no nos queda más remedio que seguir teorizando sobre lo del *mucho trigo*, porque prácticamente se lo come *el buitre que va volando* sin dejar apenas grano para el pájaro ese que

dice que *tenemos en la mano*, en forma más ó menos adecuada de un gimnasio de la tan discutida importancia de Barcelona, que será lo que se quiera, pero que para ella están aun verdes aquellos hechos que preconizan lo de *A grandes males.....* insuficientes gimnasios.

SPORTIFLO

¿En qué quedamos?

A Narciso Masferrer

Hace unos días leía en una de tus amenas *crónicas de la semana* tu entusiasta y decidida adhesión al voto de los que desean—con rete-

muchísima razón—que se españolice la terminología deportiva y que llamemos “pan al pan, deporte al *sport*, bando al *team*, partido al *match*, tanto ó meta al *goal*, et *sic de cæteris*,” como decías metiéndote en latines y todo.

Alegrábame sinceramente de tus excelentes propósitos, tan gallardamente expuestos, cuando al seguir leyendo el resto del número de Los DEPORTES en que venía la susodicha crónica, me le encuentro plagado de una retahíla de nombres de extranjis que no había más que pedir y que ponía tus propósitos en el más espantoso de los ridículos.

La cosa me hizo gracia; y al momento se me ocurrió el cuento aquel del baturro que fué á quejarse al alcalde de que todo el mundo le llamaba por el apodo de *Peneque*, no nombrándole nadie por su nombre. A lo cual repuso el no menos baturro alcalde, después de oír bondadosamente al querellante:

—¡Vete con Dios, *Peneque*, que ya lo remediaré!

De manera, amigo director, que con el pobre *Peneque* de Los DEPORTES estás actuando de alcalde baturro del modo más alevoso y ensañado. Y á mí me parece, ya que eres el alcalde, que lo mejor sería que te decidieras á hacer una alcaldada, que todos habíamos de agradecer.

Sí, amigo querido: ¡echa la vara en alto; suelta un terno, si es preciso; y di con voz de alcalde mostolense:

—¡Desde hoy, aquí y en todos mis dominios de Los DEPORTES no entran más inglés ni franchutes que los que yo quiera!; que han de ser bien pocos,—puedes añadir.

Porque es el caso que existen vocablos ¡hay que reconocerlo! que no tienen traducción castellana. Representan objetos nuevos y se traen, como es natural, nombres nuevos; nombres que hay que aceptar con librea exótica, mientras el uso no los vista con traje de la tierra, ó sea con asinencia ó desinencia castellana. Si los idiomas se cerraran en absoluto á la banda en esto de no admitir nombres nuevos, se quedarían pobres y estacionarios y no corresponderían á los progresos de las ideas. ¿Cómo lo hubiera hecho el idioma francés, hoy tan expresivo, pero pobre de origen, si no hubiera aceptado con criterio amplísimo las voces inglesas, españolas, italianas y alemanas de que está plagado? Asimismo han obrado las demás lenguas y hemos de obrar nosotros, pero sólo cuando sea necesidad absoluta.

He de advertirte, respecto de la alcaldada que te pido, que existen precedentes. ¡Pues sabido es que aquí nadie se decide á hacer nada bueno sin buscar antes los precedentes consabidos!

Hace algunos años, el *velocipedista* era llamado sólo con este nombre y también con los vocablos ingleses *veloceman* ó *cycleman*. Ocurriósele un día á un colega tuyo, al director de *Le Vélo*, que era entonces Paul Rousseau, ordenar no se escribieran más dichas palabras en su periódico y que se sustituyeran siempre con la de *cycliste*, que entonces se empezaba á usar traducida del *cyclist* inglés. Desde dicho momento quedó puesta en circulación la palabra ciclista, no sólo en Francia, sino en todas partes, y es hoy admitida hasta por nuestra empecatada Academia, ¡siempre tan rezagadital! Ya *veloceman* y *cycleman* no lo dicen más que los ingleses, y “velocipedista”, en vez de “ciclista”, apenas si sólo se dice ya en Ventalahiga.

Otro día dictó el mismo diario otro úkase mandando que en su periódico no se dijese más “*en* bicicleta”, sino “*á* bicicleta” (como se dice en francés y en español: á caballo, á pie, á nado, al paso, etc.); y tan acatada fué la orden por el uso general, que hoy no se dice en Francia de otra manera y así ha quedado establecido por el uso, sancionado en las últimas ediciones del Larousse.

En España quiso seguirse este buen ejemplo, imitado por el difunto *Ciclista*, que fundó Rialp; pero se opuso á la innovación *El Veloz Sport* de Madrid; y, no habiendo podido ser la idea unánime, *El Ciclista* no quiso ocuparse más del asunto. (Posteriormente confesáronme los que se opusieron en dicho periódico madrileño á la idea del *Ciclista*, que fueron Blanco y Campo, que á ellos lo mismo les daba decir *á* que *en* bicicleta; pero que no podía admitirse que la idea hubiera sido iniciada é impuesta por “un periódico de provincias”. (!)

Más afortunado fué el citado *Ciclista* con la palabra *entraînement*. Sin úkase ni orden de ninguna clase, dirigiendo yo dicha revista, desterré sistemáticamente dicho vocablo de sus páginas y lo mismo hicimos los que escribimos después los periódicos ciclistas madrileños; sustituyendo siempre dicha voz por la de “entrenamiento”, que se propagó en seguida, aceptándola Las-Santas en su revista hípica *El Sport* y Espada en su *Madrid-Sport*, siguiendo el ejemplo los periódicos profanos. Hoy “entrenamiento” es de uso corriente y, si no está en el Diccionario, como estarían también otras voces de *sport*, es porque yo me tengo la culpa.

Dígolo así porque al confeccionarse, hace cuatro ó cinco años, la última edición que de su diccionario ha publicado la Academia, pidióme Victor Balaguer una lista de voces de *sport* españolas ó españolizadas por el uso ó

que á mi juicio fuesen españolizables. De momento olvidé el encargo de mi pobre amigo (que bajó al sepulcro hace un año); y cuando me acordé y le entregué la lista pedida, el diccionario estaba ya en prensa.

Con un poco menos de negligencia por mi parte, de la cual me acuso contritamente, hoy tendríamos en el diccionario: entrenamiento, entrenador, entrenar, deporte (en el sentido de sport, único que hoy tiene), deportivo, deportivamente, handicap, (por *handicap*), mache (por *match*), embalaje (en el sentido de *emballage*), embalar, espor y esporman (por *sport* y *sportman*) y otras voces, hasta una cuarentena, que ahora no recuerdo, escritas tal como se pronuncian y están en uso.

Algunas de estas voces chocarán al lector; pero es pura preocupación de óptica ortográfica, cuestión de costumbre, resuelta en un mes de uso. No de otro modo nos hemos acostumbrado al sin fin de voces extranjeras españolizadas que cuenta el castellano, como yate por *yacht*, boxeo por *boxing*, y, para citar las no deportivas y más recientes, *mitin* por *meeting*, y *yanqui* por *yankee*.

Conque, amigo Masferrer, venga ese úkase directorial. Lo que va á hacer probablemente la Academia en la próxima edición del diccionario (pues mi consabida listita fué entregada posteriormente al secretario Sr. Tamayo), adelántate á hacerlo en las columnas de LOS DEPORTES, que en materia de filología deportiva deben representar la vanguardia del uso; vanguardia compuesta de derecho por los *sportmen*, ó si lo quieres de otro modo "espórmanes".

No hay que olvidar, además, acerca de la conveniencia de españolizar lo que sea españolizable, que las tales voces exóticas que tanto se usan y de que se hace gala en estas columnas, están escritas con frecuencia rematadamente mal y algunas veces mal apropiadas.

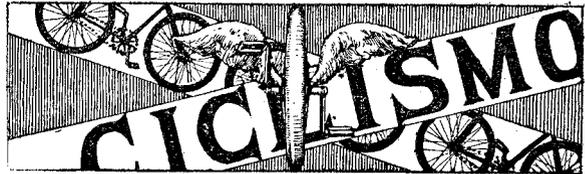
El lector recordará haber leído algunas veces *sportmant*, *sportmans*, *recordmans*, *entrenement*, *chaufeur*, *chronometreur*, *emballage*, *canoe* y otras, en vez de *sportman*, *sportmen*, *recordmen*, *entraînement*, *chauffeur*, *chronométrreur*, *emballage*, *canoe* (que los franceses escriben *canoé* por razón de sus reglas de acentuación).

¿Qué más? en todos los números de LOS DEPORTES se habla de *matches*, palabra que no es inglesa, ni francesa, y mucho menos española, pues la desinencia *tchs* puede significar en español todo lo más un estornudo. El plural de *match* en inglés y en francés es *matches*, y con mayor razón ha de ser *matches* en castellano. El plural *matches* sólo puede admitirse en cata-

lán, cuya formación de plurales no está refiada con la desinencia citada.

Este artículo pasa ya de la medida reglamentaria; y, si te parece bien, mi querido amigo y director, te expondré en otro articulejo las voces que, á mi juicio, son españolizables y las que no; sin olvidar las que no hay necesidad de españolizar porque ya lo están, y muy castizamente; sino que las usamos de extranjs por el prurito que tenemos todos los que emborronamos cuartillas de intercalar palabrejas raras, no solo porque "visten" mucho las intercalaciones de cursiva, sino para lucir (?) nuestros conocimientos de lenguas extranjeras..... y también (¡hay que decirlo!) porque á los lectores les gusta.

ANTONIO VIADA



RESUMEN DEL AÑO 1901

El "Club Velocipédico".—Sus excursiones.—
Vida de la Sociedad.—Diferentes deportes.

El "Club Velocipédico" es una Sociedad que, aunque habiendo dado mucho de sí, poco tiene que reseñar del lado del ciclismo. El carácter especial de sus socios hace que desde algunos años sus excursiones sean siempre en grupos pequeños que se dirigen en un momento determinado á varios puntos diferentes algunas veces y resulta que durante el año apenas si podemos apuntar algunas excursiones; casi puede afirmarse que fuera de las tradicionales á Arenys de Mar la una, de noche y para ir á pescar, y á Sitjes también de noche y en verano las dos, que reúnen cada año buen número de socios, no se hacen más excursiones oficiales.

Esto es debido en parte, á decir verdad, al decaimiento del carácter ciclista y tal vez á poco espíritu de asociación de sus individuos, que prefieren muchas veces el tranquilo entretenimiento delante de una mesa de sus salones que á veces les interesa mucho más que un paseo al aire libre. Hay en el Club muchos y fuertes excursionistas que han demostrado mil veces su resistencia haciendo excursiones como la de Zaragoza, á Francia, Mallorca etcétera., etc., pero la masa general preferirá la vida de Casino (casi podemos afirmarlo) á la vida deportiva.

No pueden los socios del "Club Velocipédico" presentar argumentos en apoyo de esto, ya que tienen un presidente inimitable, que no repara en mil sacrificios particulares para dar satisfacción á sus asociados, buscando por todos los medios el solaz y entretenimiento de diversas maneras. Una simple visita á su local del Paseo de la Industria basta para convenirse de ello; adviértese á la derecha una completa galería fotográfica con todas las dependencias necesarias, una cancha donde pueden solazarse los aficionados á la pelota, y entre el sinnúmero de máquinas de su garage, cuenta con buen número de automóviles, siendo la Sociedad que tiene mayor número de ellos.

Sus amplios salones, billares, etc. etc., convidan también á quedarse en ellos malogrando así los mejores propósitos de algunos entusiastas.

El "Club Velocipédico" disfruta de la suerte de haber tenido Presidentes como Durán y Maristany, y debido á esto estamos tranquilos respecto á su porvenir.

CHOPPY

Unión Velocipédica Española

El jueves por la noche celebró sesión extraordinaria el Comité Central, con asistencia del Cuerpo Consular.

Estaban presentes los Sres. Pollés, Masferrer, Pujó, Lletjet, Perinat, Comas y Ferrer, del Comité; García Rivero, cónsul, y los vicecónsules Sanromá, Ferraz, Elías, Corral, Vidal y Casanovas.

Se trató en la sesión del programa deportivo de la temporada, hablando extensamente del asunto en primer lugar el presidente señor Pollés, y sucesivamente casi todos los asistentes, acordándose en principio y en líneas generales celebrar las siguientes excursiones: 1.ª Al río Llobregat; 2.ª Moncada ó Masrampiño; 3.ª Tarrasa y Sabadell; 4.ª Sitjes y Villanueva; 5.ª Arenys, y 6.ª Granollers. Organizar una prueba de 50 kilómetros en la carretera de Sabadell ó Granollers, el GRAN PREMIO DE LA UNIÓN, con ocasión del coronamiento de S. M. el Rey D. Alfonso XIII, los *Campeonatos de Cataluña y Barcelona* en el Parque, y el campeonato de España en el lugar donde, existiendo velódromo adherido á la Unión, lo solicite mayor número de socios.

Por último, para estudiar y resolver estos asuntos se nombró una Comisión, compuesta de los Sres. Perinat, Ferrer, García Rivero, Sanromá y de nuestro director Sr. Masferrer.

A la sesión dejó de asistir el Sr. Salazar por estar enferma de bastante gravedad su distinguida esposa.

Ya sabe el Sr. Salazar, con quien nos une amistad íntima y sincera, con cuanto anhelo deseamos el completo restablecimiento de su señora esposa.



El carnaval ciclista en Barcelona.	0
En el resto de España	0

Total. . . . 0

¡Lo que va de hoy á ayer!



A John Kemp Starley, el inventor de la máquina marca "Safety", que sirvió de base á la construcción de la bicicleta moderna, le van á elevar una estatua sus convecinos en Coventry (Inglaterra).



En Francia se ha creado una nueva compañía de soldados ciclistas; se calcula que serán tres ó cuatro las que desfilen por París el 14 de Julio próximo, fiesta de la República.



Nuestro colega el *Nord Sportif* organiza una carrera de fondo entre Lille-Dunkerque.



De las cuentas presentadas por el tesorero de la "U. V. F.", resulta que en los días que se corrió el Gran Premio de la Unión, se recaudaron 55.873'40 francos y se gastaron 35.029'30, quedando un producto líquido para la Unión de 20.844'10.

¡Una friolera!



Hoy, organizada por el *Auto-Vélo*, se celebra una segunda serie de carreras en ciclo y á pie, reservada para los *tous-petits* (neófitos ó principiantes).



Los renombrados ciclistas Taylor y Wastellier han emprendido un viaje en bicicleta de París á Niza.



La "Unión Ciclista Francesa" que fundaron hace poco los disidentes de la "U. V. F.", ha pasado á mejor vida.

¡Séale la tierra leve!



Para la carrera de fondo *París-Roubaix* que tendrá caracter de internacional hay inscriptos más de treinta corredores, entre ellos Garin, Lesna, Aucouturier, Vendredi, Toscano, etc.



En Buenos Aires siguen celebrando carreras de bicicletas, todos los domingos.

Nuestras noticias alcanzan al 15 de Enero en que se celebró una carrera de profesionales obteniendo el primer premio Buisson, que de-

rrotó á Singrossi, que al decir de sus colegas va perdiendo sus facultades.

* * *

El domingo 15 del pasado debió celebrarse la prueba ciclista Lujan-Buenos Aires, organizada por *Sud América Ciclista*, habiendo concedido un magnífico objeto de arte el Presidente de la República para destinarlo al vencedor.



Sr. Director de Los DEPORTES.

Mi apreciable Director: Espero de su amabilidad, nunca desmentida, la inserción de estas mis líneas en su ilustrado periódico, dándole por ello anticipadamente las más expresivas gracias.

Pocas veces mi pluma ha hecho trabajar á los cajistas; mas hoy quiero lanzar en público la más enérgica protesta, para ver si sus ecos animan al abatido profesorado de Gimnástica oficial, que, paciente cual otro Isaac, aguarda se le inmole en honor del afflictivo estado económico en que se halla, para los pequeños, ha tiempo nuestra patria, haciendo de Abraham cualquier ministrillo de poco músculo y menos sustancia gris.

Desde la implantación de la Gimnasia en los Institutos, se lamentan los distribuidores de mercedes nacionales de la escasez suma de recursos que les impide dotar cual quisieran tan importante ramo educativo; mas como no les duelen promesas, con ellas nos presentan la próxima terminación de las estrecheces y miserias consiguientes á mil pesetas anuales.

Después de siete años de inútil espera, después de escuchar las halagadoras frases de ministros y protectores; después de ver en no aprobado presupuesto un pequeño aumento que no consignan los presupuestos vigentes, hora es de que pidamos como hombres el derecho que tenemos á la vida; hora es de que pidamos el respeto debido al reglamento que á la *Escuela* nos llevó: hora de que protestemos, con la energía del honrado, de la falsía y el engaño en que por tanto tiempo se nos tiene. Aquí, caros compañeros, no ha habido más que engañadores y engañados, explotadores y explotados, protectores nominales y protegidos abandonados á su triste suerte. El Gobierno nos mintió al crear en Madrid el Centro docente de Gimnasia; los antiguos profesores y

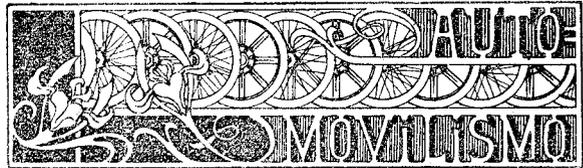
algunos modernos desempeñan plazas que no les corresponden, y nuestros decantados protectores no lo son al olvidarnos ó nos venden una influencia que ni tienen ni tendrán jamás.

Basta de farsa y de repugnante comedia; señálesenos un protector decidido, y á él recurriremos como recurre el hambriento al poderoso, como el amigo al amigo, como los hijos al padre, y si no lo encontramos, agrupémosnos, y como un solo hombre pidamos con dignidad á los poderes públicos la consignación por muchos ofrecida, y por todos denegada, y si este general y potente esfuerzo no rompe la indiferencia ministerial, muera para siempre la Gimnasia, antes que perezamos los gimnastas oficiales.

Dando de nuevo las gracias se repite de usted afectísimo s. s.

JUAN MARTÍNEZ.

Cuenca Febrero de 1902.



Carreras en proyecto

Niza-Abbazia-Niza.

París-Viena (acontecimiento del año).

París-Burdeos (prolongación Madrid ??).

París-Calais (organizada por el Ministerio de Agricultura de Francia).

El redactor deportivo de *El Liberal* dice que la carrera París-Madrid, se convertirá en agua de borrajas. Conformes.

En la actualidad están efectuando la vuelta á Francia en automóvil, varios intrépidos y conocidos *ifogoneros!* (chauffeurs).

Para los días 30 de Marzo á 14 de Abril se organiza una caravana de automovilistas, que irán de París á Niza.

En Madrid, durante los pasados carnavales, se exhibió un automóvil arrastrado por una tortuga.

La cosa hizo gracia.

En Barcelona el carnaval automovilista á la altura del ciclista... cero.

TAF-TAF





El pasado domingo, día 9 del corriente, se celebró la Junta general ordinaria y extraordinaria en el edificio del "Real Club de Regatas" de esta capital.

Abierta la sesión, procedióse á dar lectura del acta de la anterior, que fué aprobada por unanimidad.

Acto continuo el señor Secretario expuso el estado del Club así como las fiestas dadas por el mismo durante el año 1901, terminado el cual fué aprobado.

El señor Tesorero expuso el estado de cuentas y el Director del material un estado del mismo.

El señor Presidente hace leer por el Secretario, el acuerdo tomado por la comisión nombrada el año anterior para establecer las bases de la fusión de los Clubs, entre las cuales figura la disolución de ambas sociedades y la creación de una denominada "Real Club de Barcelona".

También se dió lectura de los nombres que han de formar las juntas directiva y consultiva, nombrada por la misma comisión en calidad de interina, y es como sigue:

Presidente, D. José E. de Olano; *Vicepresidentes*, D. Pedro G. Maristany y D. Francisco M. Tintoré; *Secretario*, D. Sixto Quintana; *Vicesecretario*, D. J. Elías Juncosa; *Tesorero*, D. Alfredo Boada; *Contador*, D. Alfredo Maristany; *Conservador*, D. Enrique de Pozanani; *Bibliotecario*, D. Victor Vidal; *Comodoro*, don Enrique Vilalta; *Vocales*, Señor Barón de Sartrústegui, D. Pelegrín C. Moncada, D. Victoriano de la Riva, D. Tomás de Lamadrid, don Orestes Quintana, D. Alejandro Soler, D. J. Formica-Corsi y D. F. Fuster Fabra.

La Junta Consultiva la formarán: *Presidente*, Señor Marqués de Comillas; *Vicepresidente*, Señor Marqués de Gelida; *Secretario*, D. Fernando M. Perpiñá; *Vocales*, D. José M. Vidal, D. Salvador Vidal, D. José Munné Leal, Señor Conde de Olsinellas, D. Juan Ferrer Vidal, don Santiago López, D. Luis Bosch y D. Manuel Girona Vidal.

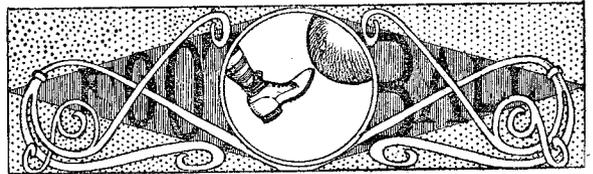
El Jurado permanente de regatas se compone de los señores Comandante de Marina, *Presidente*; D. Alberto Serra, *Secretario*; y de los señores Jefe del Apostadero, Jefe de Obras del Puerto, D. Manuel Muntadas, D. A. Rita, don Luis Tufi, D. A. Vela, *Vocales*.

Hicieron uso de la palabra algunos señores socios para tratar diferentes asuntos, los que el señor Presidente creyó *impertinentes*, cerrando la sesión acto continuo.

La actitud del señor Presidente, fué desaprobada por la mayoría de los concurrentes, produciendo un tumulto.

Referente á la disolución del "Real Club de Regatas", eran muchos los que querían oponerse á ella, pues desde su fundación nunca había estado en situación tan próspera como en la actualidad y nada serio justificaba aquella medida.

REM



Partidos del Domingo anterior

1.º "Español" contra 1.º "Irish"

Realizóse en el terreno del Nuevo Velódromo por la mañana, siendo juez el Sr. Albeniz del "Barcelona" logrando el "Español" 5 tantos por 1 el "Irish."

Constituía el bando "Español":

Acha

Alvarez-Carril

Galiardo Ruiz

Mora-Perez Montells-Casanellas-Mendez jugando por el "Irish" los Sres. Marial-Gost-Bosch-Puig-Escardó-Ramirez-Gutierrez-Renter-Mascaró-Camps-Guitar Sanz.

Lograron los tantos del "Español" Montells 2, Ponz 1, Mora 1, Casanellas 1, y el del "Irish", Camps Guitart.

2.º "Español" contra 1.º "Internacional"

Empate por dos tantos fué el resultado de tal partido, realizado en la Gran-vía bajo el fallo del Sr. Eckes, del "F. C. Barcelona", efectuándose también por la mañana.

2.º "Barcelona" contra 1.º "Catalá"

Tuvo lugar por la tarde en la Bonanova, utilizando ambos clubs suplentes. Actuó de juez el Sr. Kings del "Hispania", saliendo vencedor el "Barcelona" por 3 tantos (Ossó, 2-Llobet, 1) contra 1 del "Catalá", formando el bando del primero

Pamies

Castellvi-Cabot

Llobet-Suñé

Noble-Harris-Ossó-Lassalltta-Eckes y el del "Catalá" Planells-Cursi-Balaguer-García-Oliver-Degollada-Barraquer-Marqués-Cispert Viada, sin que á pesar de las frecuen-

tes rociadas que durante toda la tarde cayeron se suspendiera en ningún momento el animado juego.

1.º contra 3.º "Barcelona"

Efectuóse en Horta ensayo entre tales bandos y algunos jugadores del "Español" lo grándore 6 tantos.

Partidos del lunes último

3.º "Español" contra 3.º "Irish"

Desarrollóse la lucha por la mañana en el Nuevo Velódromo, logrando 5 tantos el "Irish" (Solanes 2, Camamala 2, Ruiz 1) y 2 el "Español" (G. Llofriú 1, A. Galiardo 1).

1.º "Catalonia" contra 1.º "Star"

Lucharon por la tarde en el "Barcelona", de Horta, dirigiendo la lucha D. Enrique Mascará del "Irish" logrando el "Estrella" 12 tantos.

Partidos del miércoles 12

La pertinaz lluvia impidió la realización de los organizados para la tarde de tal día, convirtiéndose en partidos de ensayo con los más entusiastas jugadores que acudieron al terreno, suspendiéndose la lucha entre el 2.º "Barcelona" y 1.º "Irish" en Horta; 3.º "Barcelona" y 2.º "Irish" en el Nuevo Velódromo y 2.º "Catalá" y 1.º "Catalonia" en la Bonanova, jugando 7 del "Catalonia" y 6 del "Catalá" y logrando éste 18 tantos por 1 el "Catalonia."

Nuevo terreno

Desde esta fecha el "Red Star Club" han arrendado un campo de juego en la línea de Horta, pasado el Camp del Arpa, inmediato al cruce ó tranvía eléctrico de dicha línea.

Fusión

El sábado último en el local del "Hispania", situado en la sala de Armas de D. E. Alessón, actual presidente del mismo, se celebró junta general para tratar de la fusión de dicho Club con el "Polo Club."

El Presidente honorario del "Hispania", señor Macaya y los Sres. Alesson, Conde y Liensa, hicieron uso de la palabra, nombrándose por unanimidad una comisión encargada de efectuar la fusión.

Nuevos concursos

Para la próxima temporada, se están llevando á cabo los trabajos para celebrar dos concursos, consistiendo el uno con un magnífico pergamino destinado probablemente á los Clubs fundados en la actual temporada, y el otro será organizado por un conocido industrial de esta ciudad.

Regreso

El martes último llegó á ésta el notable jugador del "Barcelona" Sr. Meyer, procedente de Alemania y Zurich, habiendo tenido feliz éxito la operación que ha debido sufrir, cuyo resultado celebramos.

Concurso Medalla Federación

A última hora del pasado jueves figuraban inscriptos para tal concurso los Clubs "Barcelona", "Catalá", "Hispania", "Español", "Universitari", segundos bandos, y primeros del "Irish", "Iberia", "Catalonia" é "Internacional."

De estar en condiciones de luchar todos ellos, deberán celebrarse 72 partidos, ó sean 8 en el terreno de cada Club, siendo probable se celebren 4 partidos cada domingo, empezando el próximo día 23 del actual.

Partidos de esta tarde

Los del concurso de la Copa serán el "Barcelona" y el "Catalá" en la Sagrera, actuando de juez el Sr. King, y entre el "Hispania" y el "Español", en la Gran-vía, siendo juez el señor Parek.

Por la mañana lucharán el 3.º "Barcelona" y 2.º "Catalá" en la Bonanova, y segundos bandos del "Español" é "Iberia" en la Granvía, y por la tarde, el 2.º "Barcelona" y 1.º "Iberia" en el Paseo Inglés y 2.º "Hispania" contra 1.º "Universitari."

UN DELANTERO



Notas al vuelo

Monsieur Henry Deutsch (de la Meurthe), personaje ilustre dentro del mundo de la industria y sus deportes, conforme decía nuestro Director en su crónica del domingo pasado, trata de establecer en Meulan, cerca de París, un parque deportivo, bajo idéntica base que acariciamos nosotros para el parque deportivo de Barcelona.

En Meulan destinan una gran porción de terreno, unas diez hectáreas, para todos los deportes, *goef*, *tennis*, ciclismo, pedreste, remo y aerostación, pues Meulan ha de ser el punto indicado de llegada de la primera *carrera* de globos del "Aéreo Club", al cual hizo donación de cien mil francos,—premio Deutsch—que conquistó Santos Dumont.

Todos los periódicos convienen que en

cuanto el rico industrial ponga su idea en práctica, tomarán gaudísimo incremento todos los deportes, idea por la cual merece las más calurosas y entusiastas felicitaciones el filántropo fabricante tan conocido por su próspera industria, no tan sólo de Francia sino en toda Europa y particularmente en Barcelona, donde tiene dos magníficas fábricas, una de petróleo y otra de almidón.



El notable escritor deportivo Enrique Desgrange propone en interesante artículo, que en vez de capitanes de rutas, las sociedades excursionistas y ciclistas adopten un práctico en medicina para curar de momento heridas y contusiones.



En París piensa resucitarse la Sociedad *Olimpica*, que formará un potente trípode de elementos atléticos con las ya existentes "Stade Francés" y "Racing Club" de Francia, universalmente conocidas.



Decididamente Santos Dumont, ha descubierto la navegación aérea; repite sus excursiones por los espacios con frecuencia y demuestra que va á donde quiere y vuelve á la hora que de antemano ha indicado causando la admiración de cuantos invernan en la famosa *Costa Azul*.



Los periódicos del extranjero, empiezan á dar cuenta de los concursos de natación. ¡Caracoles!



El gobierno austriaco ha autorizado la carrera de automóviles París-Viena; no se sabe si el gobierno francés hará lo propio. Se cree que sí y se prosiguen los trabajos de organización.



Algunos periódicos extranjeros vienen ocupándose de un asunto de verdadera importancia, del polvo de las carreteras que parece que no sólo se evita que se plogra á la par endurecerlas con el riego con petróleo.

En América se usa con verdadero éxito este procedimiento, acerca del cual nos ocuparemos con más tiempo y espacio.



En Neuilly, cerca de París, se va á construir un frontón para jugar á la pelota á cesta.



Jacquelin, el famoso campeón francés, ha sido nombrado director de un Nuevo Velódromo muy original.

Se trata de construir una pista en línea recta sin virages, que tendrá á lo sumo diez

metros de largo, y sin embargo los corredores emplearán cerca de un cuarto de hora en recorrerla, porque gracias á un sistema conocido, el de la acera movable de la Exposición, se imprimirá un movimiento contrario al de los ciclistas con la ayuda de un magnífico y potente motor Dion-Bouton.

"Hoy las ciencias adelantan", etc.



La prueba celebrada el miércoles último entre Suresnes-Corbeil-Suresnes (cerca de París) distancia 100 kilómetros, en la que tomaron parte 106 coches, ha dado excelentes y grandes resultados.

Se trataba de saber cuáles eran los coches que consumieran menos alcohol ó gasolina, en el recorrido de aquella distancia.

He aquí los resultados, indicando la *E. esencia* ó motonafta, y la *A. alcohol*:

	Consumo total	Por kil.
	LITROS	
MOTOCICLOS:		
Peso menor de 50 kil.—1.º Clément	E. 0,860	0,078
2.º Id.	E. 0,950	0,095
MOTOCICLOS:		
Peso mayor de 50 kil.—1.º De Dion-Bouton. A.	2,325	0,132
2.º id.	E. 4,466	0,297
COCHECITO:		
Peso 250 á 400 kil.—1.º Peugeot.	E. 5,800	0,105
2.º id.	E. 5,870	0,106
COCHECITOS:		
Peso 400 á 650 kil.—1.º Gladiator.	E. 6,190	0,0817
2.º Darracq.	E. 6,570	0,0876
COCHES:		
650 á 1,000 kil.—1.º Chenard-Walker.	E. 6,470	0,0599
2.º Telefonos-Ader.	E. 8,510	0,0630
COCHES GRANDES:		
De más de 1,000 kil.—1.º A. Bollée hijos.	E. 10,550	0,0765
2.º Delahaye.	E. 19,400	0,0943
VEHÍCULOS:		
60 kilometros.—1.º Telefonos-Ader.	E. 3,850	0,0661
2.º De Dietrich.	E. 12,300	0,0709

En esta prueba han tomado parte todas las casas constructoras de automóviles de Francia.



El barón de San Malato, para vengar agravios de *altri tempi*, ha retado á Pini diciéndole ¡aquí te espero!

Pini ha hecho tanto caso del reto de San Malato padre, como del desafío del hijo de Athos.

Y ha hecho bien.



Breetmayer está muy mejorado de la herida que le produjo el discípulo de Pini, el joven Blay; tan pronto esté restablecido irá á Londres á organizar una fiesta que tendrá su continuación en París y Berlín ó Viena.



En Francia van tomando gran incremento las luchas á la romana y á la francesa, se repiten con gran frecuencia campeonatos y *critériums* lo que proporciona grande animación á los gimnasios donde aquéllas se celebran.



En dos magníficos breaks de campaña, á cuatro caballos cada uno, pertenecientes á los Sres. Bertrand y Macaya, salieron la semana pasada del aristocrático Círculo Lírico varios conocidos sportmen, entre los que figuraban los Sres. Bertrand, Macaya (Román y Alfonso), Juliá (Camilo y Enrique), Girona (Manuel y Enrique), Baltasar de Bacardí, Emilio Sherbeck y Juan Betilla, yendo además á caballo los señores Roberto Ferratges, Juan M. Bofill, Ramón de Rosselló y otros que sentimos no recordar.

Favorecidos los excursionistas por un tiempo magnífico y sin frío, dirigieron al Prat del Llobregat, celebrándose la comida en el conocido vedado de "La Ricarda", durante la cual reinó la mayor animación.

Por la noche regresaron á esta ciudad sin ningún incidente, muy satisfechos del éxito de la excursión.

Parece que esta es la primera de una serie que se proponen llevar á cabo los citados sportmen, anunciándose ya otras que se verificarán próximamente.

POLO

El domingo pasado no pudo verificarse partido por estar el terreno aun mojado de la lluvia del día anterior, habiendo debido aplazarse para hoy que, como de costumbre, tendrá lugar á las once de la mañana en el Hipódromo.

GYMKHANA



Sabemos que un caracterizado individuo del Comité Ejecutivo de la "F. G. E.", presentará una proposición, en la primera sesión que celebre este organismo, solicitando se empiecen los trabajos de organización del Tiro Federal en Barcelona.

La Sociedad "Tiro Nacional" cuenta con 23 representaciones, establecidas en las Juntas siguientes: Madrid, Zaragoza, Tuy, Coruña, Huelva, Pastrana, Jaen, Pozo-Estrecho, Jerez,

Murcia, Logroño, Alicante, Lugo, Cartagena, Cádiz, Huesca, Granada, Valladolid, Guadalupe, Valencia, Valdepeñas, Málaga y Getafe.



El Comité de Badajoz de la "F. G. E.", persigue los mismos fines; habiendo dirigido una exposición á S. M. la Reina en demanda de que se les concedan unos terrenos para establecer el polígono.

PUM



Como que no *quepo* no me exhibo, y los queridos lectores quizás estén en espera de mis críticas.

Verdad es que faltan acontecimientos teatrales, y más vale estar *mutis* y en la *gabia*.

De todós modos, y valga el reclamo, si se aburren vayan Vdes. á hacerles una visita á mis amigos Balaguer y Larra, que se están portando como buenos en el Teatro Principal.

Me han dicho en secreto los directores de esa compañía, que se traen una de estrenos...



Esta noche se inauguran los grandes conciertos en el Liceo, bajo la dirección del eminente maestro Goula y la cooperación del celebrado violinista Manen.

No falten Vdes. y resérvense unos cuartos para poder asistir á los restantes.

Barcelona es cosa bona, ya se sabe; pero cuando se prepara una serie de conciertos como los que se van á dar... ¡el paraíso terrenal!



A la hora en que mando á las cajas estas cuartillas, me dispongo á asistir al estreno de la comedia catalana *La mosca al nas*, que debe tener lugar en Romea.

La obra es original de Weyler y Serrat ó vice-versa, pero no el general; distingamos.



Del Tívoli se fué aquel *fakir* que hacía padecer hasta las almas no sensibles, las de Sagasta v. gr.; ahora se puede ir á saborear *El Carnaval sobre el hielo* y una porción de números interesantes á cual más.



El jueves debutó una compañía bastante aceptable en Novedades con *El loco Dios*.



En Eldorado obritas del repertorio antiguo y el consabido *Portfolio*.



En secreto:
Dos compañeros míos, tienen terminadas dos obritas ú obranzas; allá veremos.

Para cuando las palmas y los vitores...

RECOR-RIDO



Ha fallecido en esta capital D. Torcuato Solá y Casanovas, persona muy apreciada en el extenso círculo de sus relaciones.

Acompañámos en su profundo pesar á nuestros queridos amigos D. Andrés y D. Luis Verderau, próximos parientes del finado (q. e. p. d.)

La Comisión Permanente del Comité Ejecutivo de la "F. G. E." se reunió en sesión el lunes último en casa de nuestro distinguido amigo el Sr. Cebeira.

Entre otros asuntos puestos á discusión, se aprobó el modelo y ordenó la impresión de los títulos de socios, cuyo boceto responde á moldes nuevos que se separan de lo vulgar.

Se esperan los diseños solicitados para insignias y medallas, á fin de decidir respecto de este particular.

Se acordó elevar una consulta al Sr. Mendo de Figueroa, magistrado de esta audiencia y vicepresidente honorario del Comité.

La Comisión se reúne todos los lunes; la de mañana tendrá lugar en casa del Sr. Cebeira.

Siguen publicándose con creciente éxito la *Hoja Gimnástica* que dirige nuestro entusiasta y competente amigo D. Luciano Sampérez, de Badajoz.

Suscripción anual 1'50 pesetas.

En Montroig (Tarragona) el Ayuntamiento ha acordado dar el nombre de nuestro distinguido amigo D. Agustín Sardá, vocal del Comité Ejecutivo de la "F. G. E.", á una de sus calles.

Nuestras felicitaciones.

Los últimos periódicos recibidos en la biblioteca del Gimnasio Colón ocupan de los éxitos obtenidos por D. Antonio Más en Centro y Sud América, D. Juan Casulleras y Hermanos Fortis en Francia y otros muchos en España. Dichos señores son artistas gimnastas alumnos del Gimnasio Colón.

La esposa de nuestro querido compañero de redacción Enrique Fernández del Castillo, dió á luz el miércoles último una robusta y hermosa niña, que viene á completar la alegría y la dicha que disfruta el matrimonio.

Deseamos largos años de vida á la recién nacida para satisfacción de sus padres nuestros estimados amigos, á quienes reiteramos nuestras felicitaciones más entusiastas.

Nuestro estimado amigo y compañero en la prensa D. Federico Climent Terrer ha dedicado á los *Parques Deportivos* un hermoso artículo en *La Vanguardia*, lo que agradecemos.

El Liberal promete ocuparse también de este importante asunto.

Para las carreras pedestre y ciclista de los "Neófitos", organizada por el *Auto-Vélo*, hay más de ochocientos inscriptos.

Bajo los auspicios del Capitán general de Cataluña, se trata de celebrar en Mayo próximo un concurso de tiro de armas cortas.

Los automóviles en la carrera París-Viena no pasarán por Suiza, sino por Baviera (Alemania).



Charada

Preposición es *primera*
y mi *séconda* también;
y si ahora encuentras quien
vea un pronombre en *tercera*,
por lo fácil, de contado
que lo habrás adivinado.

Logogrifo numérico

123456.—Nombre de varón.
32146.—Celebrado actor.
5632.—Ciudad inmortal.
346.—Pronombre.
34.—Nota musical.
5.—Consonante.

Mudanza

Va el *todo* de *todo*
por un *total*,
que un *todo* provoca
fenomenal.

Acéntigrafo

Si *total* á un compañero
porque de *todo* no ha modo,
no se ha de decir empero
que se le *total* del todo.

Geroglífico

VIRUELA SEM

hoja

J TO U

F. T.

Las soluciones en el número próximo.

Se admite la colaboración de todos los lectores en esta sección, y se publicarán los nombres de los que manden las soluciones antes del primer jueves siguiente á la publicación de nuestros respectivos pasatiempos.

Los Deportes

Revista Semanal Ilustrada

la de mayor circulación de las de sport en España

SUSCRIPCIÓN

España, seis meses 3 ptas
Id. un año 5 »
Extranjero Unión Postal, un año 8 »

Los pagos por adelantado

OFICINAS

Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

Para anuncios pídanse Tarifas

VENTA

Número suelto corriente 10 cén
Id. atrasado 25 »
30 ejemplares corrientes 2 ptas.

No se devuelven originales

BURELL & C.º

CONSTRUCCIONES NAVALES

Arsenales Casa Antúnez.- Despacho: Escudillers, 82, pral.-Barcelona

Baños ☼ Duchas

Agua dulce y del mar

Gimnasio Solé

Tiro ☼ Esgrima

Abonos económicos

Calle Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

Reproducciones Artísticas

J. THOMAS

Mallorca, 375 (entre Lauria y Bruch) ★ BARCELONA

Única casa en España que ha obtenido las más altas recompensas
en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido

Heliograbado, Fototipia, Litografía y Fotoeromotipografía

Autotipias (grabado directo), fotograbado, zincografías, para la ilustración de toda clase de obras, revistas, periódicos, catálogos, etc., etc., etc.

Primera casa en España que ha ejecutado los clichés fotográficos y planchas tipográficas por el procedimiento de los TRES COLORES (fotocromo tipográfico) facilitando las planchas y encargándose también de su estampación.

La Barcelonesa

CAJA DE PRÉSTAMOS

sobre alhajas, géneros y demás efectos

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

DESPACHO PARTICULAR

Para publicidad en el

BOLETÍN OFICIAL

de la

Unión Velocípédica Española

dirigirse al Administrador de la Revista

oficinas del Comité Central, de 16 a 18

Provenza, 304, bajo, Barcelona

Las Gremalleras

Espolsasachs, núm. 1

Aguas Minerales

☞ Todos los que padecen del estómago SE CURAN bebiendo el agua mineral que se recibe todos los días y se vende á 15 cént. litro.



AVISO

CLUBS SPORT

FOOT-BALL, CICLISMO, REGATAS Y CARRERAS

No comprar sin ver antes las novedades de esta casa, que es la única que vende á precios de fábrica Camisas, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias, Zapatos, Corbatas, Guantes, Pañuelos, Gemelos, Géneros de punto, Lencería y Bordados.

CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI

Calle del Call, núm. 20, Barcelona

OCASIONES: Jerseys á 1'75 y zapatos á 7'50 ptas.



Bicicletas **SANROMÁ**

con ó sin **MOTOR**

Frenos de herradura, piñones libres

cambios de desarrollo y últimas novedades



Accesorios y Reparaciones

Aragon, 266. -Barcelona

Automóviles y Motociclos

TALLER MECÁNICO

Especialidad en los motores Panhard & Levassor, de Dion Bouton, Mors, Peugeot, Bollée, etc., y carburadores

TRANSFORMACIÓN DE MOTORES

Reparaciones rápidas y garantidas. - Herramientas especiales

Calle de Balmes, núm. 9
Teléfono 1.016

Erasmó Ymbert

Reparaciones á domicilio
mediante aviso

AGENCIA INDUSTRIAL DE AUTOMOVILES Y CICLOS

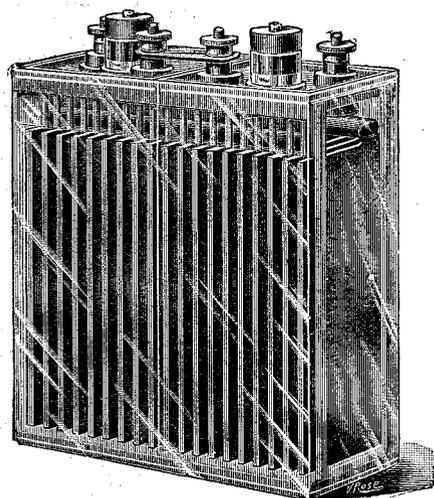
Director

G.^a Rivero

Teléfono 1329

Vergara, 1.-Balmes, 2

Barcelona



Acumuladores INVICTA

Los más modernos y prácticos
para motocicleta
motociclos y automóviles
grandes y pequeños

Desde 87'30 pesetas

Surtido completo de piezas y accesorios

Taller de reparaciones

Neumáticos para Velocípedos

Motociclos y coches Automóviles

de la acreditada marca

“LE GAULOIS”

De venta en los principales garages y tiendas de ciclos y automóviles